

屯門區議會  
2012-2013 年地區設施管理委員會轄下  
設施及工程工作小組  
第二次會議議程

---

日期： 2012 年 5 月 3 日(星期四)

時間： 上午 10 時正

地點： 屯門屯喜路 1 號  
屯門政府合署 3 樓  
屯門區議會會議室

**議程**

**I. 通過會議記錄**

2012年3月1日第一次會議記錄

**II. 討論事項**

- (a) 2011-2012 年度屯門區地區小型工程匯報  
(設施及工程工作小組文件 2012 年第 6 號)
- (b) 地區小型工程計劃新增項目建議安排  
(設施及工程工作小組文件 2012 年第 7 號)
- (c) 屯門區地區小型工程匯報及工程進度報告  
(設施及工程工作小組文件 2012 年第 8 號)
- (d) 屯門公共圖書館自修室抽風系統提升工程計劃  
(設施及工程工作小組文件 2012 年第 9 號)
- (e) 屯門區興建行人通道上蓋督導小組報告  
(設施及工程工作小組文件 2012 年第 10 號)
- (f) 屯門區社區會堂/中心督導小組報告  
(設施及工程工作小組文件 2012 年第 11 號)

**III. 其他事項**

**IV. 下次會議日期**

屯門區議會  
地區設施管理委員會  
設施及工程工作小組

2011-12年度地區小型工程計劃匯報

本文件旨在向工作小組匯報屯門區2011-12年度地區小型工程的實施情況。

2. 屯門區在2011-12年度地區獲得撥款1922.7萬元，以推動區內地區小型工程。截至2012年3月31日，屯門區共完成地區小型工程21項(工程項目內容列載於附表)，實際工程開支為2,088萬元，為撥款額的109%。

3. 由於2011-12年度的實際工程開支超出預算撥款額，屯門民政事務處取得民政事務總署的同意，向屯門區撥出額外資源以應付有關的工程支出。此外，民政事務總署亦已決定，在新一屆財政年度(2012-13年度)向屯門區議會增加地區小型工程撥款至2,044.7萬，讓屯門盡快落實更多優質的項目。

4. 回顧2011-2012年度，在2,088萬的工程支出中，各個工程代理人的使用情況如下：

|            |                |
|------------|----------------|
| 定期合約顧問     | 1,383.4萬 (66%) |
| 屯門民政處工程部   | 302.4萬 (14%)   |
| 建築署及其他政府部門 | 402.2萬 (20%)   |
| <hr/>      |                |
| 總計         | 2,088萬 (100%)  |

5. 綜合而言，由定期合約顧問擔任工程代理人的工程項目比往年取得較佳進展。根據觀察所得，主要是由於工程項目開始進入高峰期。此外，合約顧問累積較多地區工程的經驗，並在主導議員的協助下，更有效落實工程的規劃。

6. 屯門民政事務處會繼續密切監察屯門地區小型工程計劃的推行情況，並會要求合約工程顧問加強對工程承辦商的監管工作，確保工程項目的質素。

7. 請委員察悉本文件的內容。

**屯門民政事務處**

**2012 年 4 月**

附件

屯門區議會地區設施管理委員會  
2011-2012 已完成的地區小型工程

|    | 項目                                     | 實際造價        | 主導部門         | 完工日期        |
|----|----------------------------------------|-------------|--------------|-------------|
| 1  | 在屯門區內鄉村興建牌樓(福亨村)<br>(DMW053)           | \$709,108   | 屯門民政處        | 2011 年 3 月  |
| 2  | 改建海皇路公園為寵物公園<br>(DMW094)               | \$2,600,000 | 康文署          | 2011 年 4 月  |
| 3  | 屯門水上活動訓練基地<br>(DMW004)                 | \$3,233,000 | 康文署          | 2011 年 6 月  |
| 4  | 麒麟徑對開空地及達仁坊路旁的美化工程<br>(DMW063)         | \$1,500,000 | 屯門民政處        | 2011 年 6 月  |
| 5  | 天后廟後建立遊人設施<br>(後山的小路燈)<br>(DMW044)     | \$951,000   | 屯門民政處        | 2011 年 8 月  |
| 6  | 富泰邨屯貴路安裝嚴禁停泊單車<br>警示牌<br>(DMW121)      | \$19,000    | 屯門民政處<br>工程組 | 2011 年 10 月 |
| 7  | 康樂及文化事務署屯門區流動圖<br>書館服務優化計劃<br>(DMW126) | \$27,000    | 康文署          | 2011 年 10 月 |
| 8  | 修築龍鼓灘附近去水渠<br>(DMW050)                 | \$2,406,000 | 屯門民政處<br>工程組 | 2011 年 10 月 |
| 9  | 於菠蘿山入口至避雨亭段加設太<br>陽能燈照明<br>(DMW058)    | \$1,815,000 | 屯門民政處        | 2011 年 11 月 |
| 10 | 於屯門徑(若夢園段)<br>加設太陽能燈照明<br>(DMW060)     | \$1,123,000 | 屯門民政處        | 2011 年 11 月 |
| 11 | 在屯門區 9 間社區會堂/中心安裝<br>意見收集箱(DMW130)     | \$9,000     | 屯門民政處<br>工程組 | 2011 年 11 月 |

|    | 項目                                                       | 實際造價        | 主導部門         | 完工日期        |
|----|----------------------------------------------------------|-------------|--------------|-------------|
| 12 | 建議改善往西鐵一帶行人路環境<br>(即建豐街近輕鐵河田站)<br>(DMW017)               | \$1,367,000 | 屯門民政處        | 2011 年 11 月 |
| 13 | 於井頭下村頌皇台豎立大型車輛<br>警告牌<br>(DMW116)                        | \$18,000    | 屯門民政處<br>工程組 | 2011 年 11 月 |
| 14 | 重整嘉和里山路的排水管系統<br>(DMW117)                                | \$273,000   | 屯門民政處<br>工程組 | 2011 年 12 月 |
| 15 | 在屯門區 8 間社區會堂/中心的禮<br>堂舞台裝設懸掛活動橫額(背幕)<br>升降設施<br>(DMW107) | \$660,000   | 屯門民政處        | 2012 年 2 月  |
| 16 | 於屯門設置節日大型擺設及燈飾<br>2011<br>(DMW135)                       | \$2,800,000 | 屯門民政處        | 2012 年 2 月  |
| 17 | 屯門區擺放花盤美化程 2011<br>(DMW131)                              | \$336,461   | 屯門民政處<br>工程組 | 2012 年 2 月  |
| 18 | 屯門公共圖書館改善設施工程<br>(DMW133)                                | \$96,279    | 康文署          | 2012 年 2 月  |
| 19 | 賽馬會仁愛堂游泳池<br>-濾水系統改善工程<br>(DMW125)                       | \$273,000   | 康文署          | 2012 年 2 月  |
| 20 | 康樂及休憩場地進行緊急及<br>小額改善工程撥備<br>(DMW123)                     | \$ 411,646  | 康文署          | 2012 年 3 月  |
| 21 | 在區內各個康樂及休憩場地進行<br>照明系統改善工程<br>(DMW124)                   | \$ 767,542  | 康文署          | 2012 年 3 月  |

## 地區小型工程計劃新增項目建議安排

本文件向工作小組成員簡介由屯門區議會秘書處收到由議員提交的地區小型工程項目建議，並建議工作小組跟進有關工程項目的未來路向。

### 背景

2. 2009 年 10 月，屯門區議會地區設施管理委員會(下稱地委會)議決暫緩接受新工程申請，以加快處理積壓的項目。

3. 隨著積存的工程數目減少，與及新一屆地區設施委員會的成立，地委會議決重新接受工程計劃申請，以配合地區改善環境的需要。地委會並通過委員須在 2012 年 3 月 30 日前向區議會秘書處提交工程建議書。於 2012 年 3 月 30 日後遞交的工程項目建議，會留待在 2013-14 年度時才作考慮。

4. 為避免在同一時間處理過量的工程，屯門民政事務處(民政處)建議委員會可通過約 4 至 6 項規模較大的亮點工程項目，交由定期合約顧問推行，與及由民政處工程部推行約 200 萬元的小型的環境改善工程項目。

### 新工程項目

5. 截至 2012 年 3 月 30 日，屯門區議會秘書處共收到 26 份新的工程項目建議書，連同上一屆會期所累積的 20 份工程項目，本區累計由區議員提交的工程建議書共 46 份，扣除其中 2 份工程地點相同的建議書，地委會需處理的工程建議項目為 45 項。

6. 由於工程項目數目繁多，區議會不可能同時跟進所有項目，新工程項目的數目亦遠超合約顧問及民政處工程組的承擔能力。就此，我們建議工作小組按照工程建議的規模及類別，先為 45 項工程作出分類，將初步符合地區小型工程計劃涵蓋範

圍的項目交由特定工程代理人跟進，再由地委會就各個項目訂定緩急先後次序<sup>1</sup>。

7. 我們建議交由各個工程代理人承擔的新工程項目如下：

- (a) 民政處工程組：我們建議民政處工程組可集中跟進規模較小的 19 項地區環境改善工程。這些工程項目的內容載列於 附件一。由於工程數目眾多，工程組最快可於 2013-14 年度起分階段落實有關工程項目。
- (b) 定期合約顧問：一如既往，定期合約顧問負責跟進規模較大，並具備一定設計元素的 18 項工程建議，並再把工程建議分為以下兩類(項目內容載列於附件二)：
  - (i) 就 8 個有關行人通道及避雨亭的建議交由行人通道上蓋督導小組跟進，督導小組可根據既定準則決定工程的優次。
  - (ii) 另外，我們建議為 10 個項目建議訂定主導議員，並由相關部門與主導議員進行實地視察，以詳盡確定工程項目的範圍。
- (c) 有關為青田遊樂場增加康體設施和於福亨村興建沖水式公廁的 2 個項目，我們建議交由政府工程部門(如建築署)跟進。
- (d) 至於餘下的 7 個項目(項目內容載列於附件三)，由於有關項目並不完全符合地區小型工程撥款的適用範圍，我們建議將項目轉介予其他政府部門或公營機構考慮，以作更有效的推行。

---

<sup>1</sup> 根據《推行地區小型工程計劃指引》第 5.3 段，各區區議會須就收到的建議計劃的先後次序達成共識。

## 未來路向

8. 如工作小組同意載列於本文第 5 至 7 段的建議，民政處將按照項目的分類作出跟進，並於確定工程項目詳細內容後，為文件第 7(a)至(c) 段共 39 項工程項目於稍後交由地委會考慮及通過。

屯門民政事務處

2012 年 4 月

建議由民政處工程部跟進的 19 項工程

| 議員                  | 工程名稱                                  | 工程地點                    | 提交日期       |
|---------------------|---------------------------------------|-------------------------|------------|
| 1.何杏梅議員             | 於通往井頭中村山路旁加設陰棚及座椅                     | 通往井頭中村梯級旁               | 10-09-2010 |
| 2.林頌鎧議員             | 屯興路隧道口(花圃側)設置座椅                       | 屯興路隧道口花圃側(靠斜坡位置)        | 10-09-2010 |
| 3.陳文華議員             | 安裝勿泊單車警告牌                             | 屯門良德街                   | 14-09-2010 |
| 4.蘇紹成議員             | 於小秀下村設置信箱架                            | 小秀下村近瑜翠苑巴士站側            | 21-10-2010 |
| 5.李桂芳女士             | 空地地面重鋪                                | 屯門稔灣 102 號對出空地          | 06-12-2010 |
| 6.陶錫源議員             | 避雨亭                                   | 青山公路近德成隆(藍地)            | 21-07-2011 |
| 7.陶錫源議員             | 避雨亭                                   | 青山公路紫翠花園旁               | 21-07-2011 |
| 8.何杏梅議員             | 屯門徑接駁工程                               | 虎地近屯門徑牌坊至屯門徑第一段的山路      | 13-01-2012 |
| 9.何杏梅議員             | 設置井頭下村頌皇台信箱                           | 井頭下村之入口旁邊(景峰徑之盡頭、景峰豪庭側) | 13-01-2012 |
| 10.何杏梅議員            | 切勿違例泊單車告示牌                            | 景峰徑及景新徑兩旁行人路圍欄          | 16-01-2012 |
| 11.古漢強議員            | 良田村修築石級及加建扶手欄杆(位於新秀街，村屋 53 號及 61 號附近) | 新秀街                     | 30-01-2012 |
| 12.古漢強議員            | 增加井頭(中、下)村的信箱位置                       | 新秀街                     | 30-01-2012 |
| 13.何杏梅議員、<br>林頌鎧議員等 | 重建屯門徑康樂亭                              | 屯門徑                     | 29-02-2012 |
| 14.陶錫源議員            | 信箱架                                   | 順風圍村公所旁                 | 09-03-2012 |
| 15.陶錫源議員            | 清除雜草，改善路面工程                           | 屯門圍嘉儀路公園附近              | 11-03-2012 |
| 16.陶錫源議員            | 改善地台工程                                | 屯門圍近嘉儀路桃花園旁空地           | 15-03-2012 |
| 17.陶錫源議員            | 要求重建屯門徑「康樂亭」涼亭(與第 13 項重覆)             | 屯門徑近鄉師自然學校              | 29-03-2012 |
| 18.蘇嘉雯議員            | 改善郵箱設施                                | 小坑村                     | 29-03-2012 |
| 19.蘇嘉雯議員            | 增設避雨亭                                 | 礦山村、寶磳下村及小坑村            | 29-03-2012 |

## 建議由合約工程顧問跟進的 18 項工程

### 1. 建議交由行人通道上蓋督導小組跟進的項目 (8 項)

| 議員      | 工程名稱                                   | 工程地點                         | 提交日期       |
|---------|----------------------------------------|------------------------------|------------|
| 1.張恒輝議員 | 要求興建行人通道上蓋                             | 湖康診所及警察宿舍後門至兆禧輕鐵站的行人路地段      | 08-09-2010 |
| 2.張恒輝議員 | 在屯門碼頭通往屯門碼頭輕鐵站的行人路加建上蓋                 | 屯門碼頭近海翠坊附近                   | 14-03-2012 |
| 3.蘇嘉雯議員 | 延長行人有蓋設施由泳池門口至田景輕鐵站                    | 田景輕鐵站                        | 29-03-2012 |
| 4.陳樹英議員 | 於兆康苑一、二期及兆康苑三、四期往來輕鐵站的斜路(官地部份)加建行人通道上蓋 | 兆康苑                          | 30-03-2012 |
| 5.嚴天生議員 | 避雨亭                                    | 湖翠路與屯門碼頭公共運輸交匯處之間行人過路處(地點 A) | 30-03-2012 |
| 6.嚴天生議員 | 避雨亭                                    | 湖翠路與屯門碼頭公共運輸交匯處之間行人過路處(地點 B) | 30-03-2012 |
| 7.嚴天生議員 | 避雨亭                                    | 湖翠路與屯門碼頭公共運輸交匯處之間行人過路處(地點 C) | 30-03-2012 |
| 8.嚴天生議員 | 避雨亭                                    | 湖翠路與屯門碼頭公共運輸交匯處之間行人過路處(地點 D) | 30-03-2012 |

### 2. 工程顧問可優先跟進的項目 (10 項)

| 議員                            | 工程名稱                   | 工程地點           | 提交日期       |
|-------------------------------|------------------------|----------------|------------|
| 1.朱耀華議員                       | 美化圍圍                   | 河旺街            | 09-09-2010 |
| 2.龍瑞卿議員                       | 要求在龍富路加設康樂設施           | 龍富路天橋下路面       | 09-09-2010 |
| 3.林頌鎧議員                       | 美化位於屯門公路屯門區議會標誌        | 屯門公路           | 10-09-2010 |
| 4.何杏梅議員                       | 於蒙恩小學及景峰商場之間行人路加設陰棚及座椅 | 景峰商場與蒙恩小學間的行人路 | 10-09-2010 |
| 5.何杏梅議員、<br>陳樹英議員等            | 長椅                     | 景峰徑蒙恩小學對開      | 29-02-2012 |
| 6.何杏梅議員、<br>陳樹英議員、<br>黃麗嫦議員等  | 長者健體設施                 | 景新徑休憩處         | 29-02-2012 |
| 7.陶錫源議員                       | 籃球場                    | 深西通道橋底(青磚圍段)   | 09-03-2012 |
| 8.陶錫源議員                       | 兒童遊樂設施                 | 深西通道橋底(青磚圍段)   | 09-03-2012 |
| 9.龍瑞卿議員                       | 美化屯門河欄杆                | 沿屯門河兩岸         | 28-03-2012 |
| 10.程志紅議員、梁<br>健文議員、李洪森<br>議員等 | 要求將屯門西北游泳池周邊環境美化       | 屯門西北游泳池        | 30-03-2012 |

建議轉介予其他部門跟進的項目(共 7 項)

| 議員                   | 工程名稱                                         | 工程地點                   | 提交日期       | 備註                                                    |
|----------------------|----------------------------------------------|------------------------|------------|-------------------------------------------------------|
| 1.張恒輝議員              | 爭取在第 44 區聯用大樓及漁市場側海旁，興建主題式海濱公園及於地庫設置停車場      | 第 44 區聯用大樓及漁市場側海旁      | 08-09-2010 | 預計費用將超過 2100 萬，建議交由康文署及運輸署以作跟進                        |
| 2.龍更新議員              | 有關新屯門中心的士站及屯青里迴旋處增設花叢事宜                      | 新屯門中心的士站及屯青里迴旋處        | 27-11-2009 | 有關工程的範圍較小，建議先交由土木工程拓展署於綠化總綱圖下跟進將更為有效，並可配合周邊環境，收立竿見影之效 |
| 3.何杏梅議員、陳樹英議員、黃麗嫦議員等 | 平整路面                                         | 連接屯富路至兆康行人天橋(NF111)的小路 | 29-02-2012 | 如有關建議涉及一般道路維修，交由路政署跟進將更為合適，並可能更快完成。                   |
| 4.龍瑞卿議員、梁健文議員、李洪森議員等 | 要求更換屯門河龍門橋顏色                                 | 屯門河龍門橋                 | 29-03-2012 | 路政署正為橫跨屯門河兩岸的行人天橋進行改善工程，交由路政署跟進將更為合適，並可能更快完成。         |
| 5.蘇嘉雯議員              | 增設座與座之間行人有蓋設施                                | 寶田邨                    | 29-03-2012 | 建議工程項目屬於房屋署範圍，建議交由房屋署跟進                               |
| 6.蘇嘉雯議員              | 寶田公園增設老人健康活動設施                               | 寶田公園                   | 29-03-2012 | 建議工程項目屬於房屋署範圍，建議交由房屋署跟進                               |
| 7.陳樹英議員              | 於杯渡輕鐵站連接屯門市廣場第八座平台的公眾行人天橋興建升降機連接屯門公路以東的地面行人路 | 杯渡輕鐵站                  | 30-03-2012 | 輕鐵站屬港鐵範圍，一般而言，地區小型工程計劃撥款不應用於私人土地的通道及行人路的工程            |

**屯門區議會**  
**2012-2013 年地區設施管理委員會**  
**地區小型工程匯報**

本文件旨在向工作小組報告，地區設施管理委員會截至 2012 年 4 月 23 日的財政狀況。

2. 在本財政年度，地區設施管理委員會獲得 20,447,000 元地區小型工程撥款，以改善屯門區的地區設施、居住環境及衛生情況。

3. 截至 2012 年 4 月 23 日，地區設施管理委員會已運用 153,930 元撥款，進行不同類型的工程項目。

4. 個別工程項目的進度，詳列於文件的附件。

屯門民政事務處  
2012 年 4 月

屯門區議會地區設施管理委員會  
地區小型工程  
進度報告  
(截至 2012 年 4 月 23 日)

(A) 2012 年 3 月至 2012 年 4 月完成的 7 項工程

|   | 項目                                 | 建議項目詳情                                                                                                                                                                                                    | 實際造價       | 主導部門 | 完工日期       |
|---|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------|------------|
| 1 | 康樂及休憩場地進行緊急及小額改善工程撥備<br>(DMW123)   | 康文署參考過往日常運作，偶爾有一些不可預期的情況，而需要撥款進行緊急或小額改善工程，撥備有助署方彈性處理上述改善工程，減少因委員會會期而可能引致的延誤。                                                                                                                              | \$ 411,646 | 康文署  | 2012 年 3 月 |
| 2 | 在區內各個康樂及休憩場地進行照明系統改善工程<br>(DMW124) | 為達到節能減排的目的，機電工程署建議更換區內共 31 個康樂場地的照明系統，減低設施的用電量和提高能源效益。<br><br>工程包括：<br>(i) 更換高壓鈉蒸氣燈的柱燈 (SON) 為發光異極管 (LED) 的柱燈<br>(ii) 更換 80W 水銀蒸氣燈 (MBF) 或 70W 高壓鈉蒸氣燈 (SON) 為 35W 陶瓷金屬鹵化物燈<br>(iii) 裝置日出日落智能時間掣及感光自動開關器工程 | \$ 767,542 | 康文署  | 2012 年 3 月 |

|   |                                              |                                           |              |              |            |
|---|----------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------|--------------|------------|
| 3 | 於屯門區內 7 間社區會堂裝置大型 LED 顯示屏工程(第二期)<br>(DMW025) | 第二期工程地點包括：安定/友愛社區中心、建生社區會堂、山景社區會堂及大興社區會堂。 | \$ 3,220,000 | 屯門民政處        | 2012 年 4 月 |
| 4 | 改善屯門嘉和里山路近青山公路掃管笏段<br>(DMW027)               | 有關地點欠缺行人路，居民出入往往要走出馬路，易生意外，故建議在該路段增設行人路。  | \$1,245,476  | 屯門民政處        | 2012 年 4 月 |
| 5 | 為青田路往青田公園加建斜路<br>(DMW113)                    | 為方便傷殘人士及附近一帶使用有關道路的人士，建議於青田路加建斜路。         | \$311,500    | 屯門民政處<br>工程組 | 2012 年 4 月 |
| 6 | 提升湖山路社區會堂的音響系統<br>(DMW129)                   | 提升湖山路社區會堂現時的音響設備。                         | \$159,152    | 屯門民政處        | 2012 年 4 月 |
| 7 | 全面重建榮發里路邊休憩處<br>(DMW010)                     | 公園由建成至今已接近二十年，公園設施已老化。區內缺乏此等設施，居民要求殷切。    | \$3,113,000  | 康文署          | 2012 年 4 月 |

**(B) 預計於 2012-2013 財政年度開展/完成的 27 項工程項目**

|   | 項目                                         | 建議項目詳情                                                                        | 預算造價<br>(*本財政年度<br>前已支付款項)   | 主導部門         | 進度                                                 | 預計工程進度                                          |
|---|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1 | 在寶塘下村興建休憩公園<br>(DMW072)                    | 在寶塘下村村公所對面的一幅空置政府土地改建為休憩處。                                                    | \$1,000,000<br>(\$312,007)   | 屯門民政處        | 工程承辦商因應工地地底發現設備而修改地基設計，工程已繼續進行，預計 2012 年 5 月完工。    | 施工日期:<br>2010 年 11 月<br><br>完工日期:<br>2012 年 5 月 |
| 2 | 在藍地、泥圍及鍾屋村輕鐵站附近更換地磚及修補殘缺的涼棚及長椅<br>(DMW067) | 為藍地、泥圍及鍾屋村之輕鐵站進行下列環境改善工程：<br>(a) 修補殘缺的涼棚及長椅<br>(b) 更換地磚                       | \$2,430,000<br>(\$1,163,480) | 屯門民政處        | 工程包括 6 個地盤。部分地盤已竣工，其餘工程進行中之地盤預計 2012 年 5 月頭竣工。     | 施工日期:<br>2011 年 8 月<br><br>完工日期:<br>2012 年 5 月  |
| 3 | 改善藍地天橋底藍地巴士站及輕鐵站附近的地面設施<br>(DMW071)        | 為藍地天橋底(輕鐵站)及屯門新村牌樓處進行以下工程：<br>(i) 改善藍地天橋底藍地巴士站及輕鐵站的地面設施<br>(ii) 將部分花槽拆去並改為地台。 | \$1,850,000<br>(\$688,792)   | 屯門民政處        | 大部分工程已基本完成。仍有待渠務處完成於部份地段所進行的渠務工程，承辦商才能繼續進行餘下地段的工程。 | 施工日期:<br>2011 年 9 月<br><br>完工日期:<br>2012 年 5 月  |
| 4 | 在黃金泳灘中庭豎立鐘樓<br>(DMW085)                    | 康文署將與建築署研究施展有關工程的可行性。但此需配合近期泳灘補沙的工程。                                          | \$4,400,000<br>(\$85,787)    | 康文署          | 建築署已於 2011 年 10 月施工，並預計於 2012 年 6 月完工。工程進展順利。      | 施工日期:<br>2011 年 10 月<br><br>完工日期:<br>2012 年 6 月 |
| 5 | 於屯門區改建特色欄杆工程                               | 民政處工程組將在龍門徑、屯門徑及青山寺合適的位置加裝欄杆。                                                 | \$972,700<br>(\$530,000)     | 屯門民政處<br>工程組 | 工程進行中。                                             | 施工日期:<br>2012 年 1 月<br><br>完工日期:                |

|   | 項目                                                   | 建議項目詳情                                                                                                                                                    | 預算造價<br>(*本財政年度<br>前已支付款項) | 主導部門         | 進度                              | 預計工程進度                                                                                     |
|---|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | (DMW112)                                             |                                                                                                                                                           |                            |              |                                 | 2012 年 5 月                                                                                 |
| 6 | 青霞里前油<br>站綠化及美<br>化工程<br>(DMW032)                    | 將位於青霞里路口的前油站改<br>為休憩用地。                                                                                                                                   | \$2,500,000<br>(\$473,710) | 屯門民政處        | 工程進行中。                          | 施工日期:<br>2012 年 1 月<br><br>完工日期:<br>2012 年 10 月                                            |
| 7 | 在三聖街增<br>設地標、燈柱<br>裝飾、旗桿及<br>指示路牌等<br>設施<br>(DMW061) | 為三聖街增設:<br><br>(a) 地標<br>(b) 燈柱裝飾<br>(c) 旗桿<br>(d) 指示路牌                                                                                                   | \$1,308,000<br>(\$182,810) | 屯門民政處        | 承辦商正安排呈交有關物<br>料及圖樣予顧問公司審<br>批。 | 施工日期:<br>2012 年 3 月<br><br>完工日期:<br>2012 年 10 月                                            |
| 8 | 蝴蝶灣泳灘<br>海岸復修工<br>程<br>(DMW127)                      | 颱風黑格比於 2008 年 9 月吹襲<br>本港後，蝴蝶灣泳灘東面末端<br>的花槽圍牆，因波浪衝擊，遭受<br>嚴重破壞，並有局部倒塌的情<br>況。因此，土木工程拓展署應<br>康文署的要求委託顧問公司，<br>就現時沙灘的狀況，進行詳細<br>的研究，並，制定了海岸復修<br>工程的合適設計方案。 | \$5,100,000<br>(\$0)       | 康文署          | 土木工程拓展署現正跟進<br>有關工程的前期工作。       | 原定施工日期:<br>2012 年 2 月<br><br>原定完工日期:<br>2012 年 8 月<br><br>(最新施工日期:<br>2012 年 4 月至<br>12 月) |
| 9 | 美化虎地河<br>工程及在河<br>邊加建圍欄<br>(DMW118)                  | 現時虎地河傍一帶路面損毀，<br>加上市民可自由進入虎地河<br>水道，對市民構成危險。地方<br>人士建議進行美化路段工程<br>及加建圍欄。                                                                                  | \$514,000<br>(\$0)         | 屯門民政處<br>工程組 | 工程進行中。                          | 施工日期:<br>2012 年 4 月<br><br>完工日期:<br>2012 年 8 月                                             |

|    | 項目                             | 建議項目詳情                                                                                                            | 預算造價<br>(*本財政年度<br>前已支付款項) | 主導部門         | 進度                                                                              | 預計工程進度                                    |
|----|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 10 | 為屯門區的社區會堂安裝投影機及投影幕<br>(DMW128) | 為設有投影機及投影幕設備的社區會堂/中心的多用途禮堂及會議室，增設有關設備。                                                                            | \$ 1,996,000<br>(\$0)      | 屯門民政處        | 屯門民政處已委託機電工程署完成招標程序，機電工程署現正跟進有關工程。                                              | 施工日期:<br>2012年4月<br><br>完工日期:<br>2012年12月 |
| 11 | 康樂及文化事務署美化工程 2012<br>(DMW140)  | 在康文署轄下場地及負責管理的花床和路旁綠化地方，例如：屯門公園、屯門市中心路邊花床、藍地迴旋處花床、田廈路遊樂場、青山公路(新墟)公園、青山公路(掃管笏)路中分隔線、震寰路路中分隔線、豐安街路邊花床等，進行園景美化及優化工程。 | \$460,000<br>(\$0)         | 康文署          | 工程已於 2012 年 2 月 14 日舉行的地委會會議上獲得通過，並獲地委會轄下屯門綠化事宜工作小組支持。<br><br>康文署現正跟進有關工程的撥款申請。 | 施工日期:<br>2012年4月<br><br>完工日期:<br>2013年3月  |
| 12 | 設置往麥理浩徑指示牌<br>(DMW114)         | 現時青山公路沿線並沒有指示牌引導行山人士進入往麥里浩徑。                                                                                      | \$28,000<br>(\$0)          | 屯門民政處<br>工程組 | 招標進行中。                                                                          | 施工日期:<br>2012年5月<br><br>完工日期:<br>2012年6月  |
| 13 | 於怡樂花園第一座對出豎立指示牌<br>(DMW115)    | 地方人士建議在景峰徑與景新徑之間，近怡樂花園第一座對外豎立指示麥理浩徑方向的指示牌。                                                                        | \$7,000<br>(\$0)           | 屯門民政處<br>工程組 | 招標進行中。                                                                          | 施工日期:<br>2012年5月<br><br>完工日期:<br>2012年6月  |
| 14 | 於湖山河畔公園單車徑出入口加建                | 湖山河畔公園單車徑出入口是鄰近兩個屋苑居民的主要出入口之一，曾有居民被由單車徑駛                                                                          | \$50,000<br>(\$0)          | 屯門民政處<br>工程組 | 招標進行中。                                                                          | 施工日期:<br>2012年5月<br><br>完工日期:<br>2012年7月  |

|    | 項目                                       | 建議項目詳情                                                                                                                                                               | 預算造價<br>(*本財政年度<br>前已支付款項) | 主導部門         | 進度                                                                     | 預計工程進度                                         |
|----|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|    | 單車徑圍欄<br>(DMW119)                        | 出的單車撞傷，建議於有關位置<br>加設圍欄。                                                                                                                                              |                            |              |                                                                        |                                                |
| 15 | 屯門福亨村<br>籃球場附近<br>地台改善工<br>程<br>(DMW138) | 是項工程將鋪設福亨村牌樓附<br>近地台的排水系統和重鋪凹凸<br>不平的路面，以減少積水和改善<br>該處及鄰近地帶的水浸情況，也<br>舒緩雨季期間對現有排水系統<br>的壓力。工程也會清理雜草和增<br>設防止樹木倒塌的保護設施，以<br>保障附近居民出入安全和減低<br>雨季對該處造成破壞的風險。            | \$900,000<br>(\$0)         | 屯門民政處<br>工程組 | 招標進行中。                                                                 | 施工日期:<br>2012 年 6 月<br><br>完工日期:<br>2012 年 9 月 |
| 16 | 舊咖啡灣泳<br>灘改善工程<br>(DMW142)               | 在舊咖啡灣泳灘近 2 號瞭望台<br>的雨水排水口，水流未能得到疏<br>導。同時，排水口附近亦出現失<br>沙的情況。土木工程拓展署(土<br>木署)應本署的要求，就現時排<br>水口的狀況，進行詳細的研究，<br>提出一個合適的改善工程方<br>案。並綜合各相關政府部門的意<br>見，制定了改善工程的合適設計<br>方案。 | \$2,900,000<br>(\$0)       | 康文署          | 工程已於 2012 年 4 月 3 日<br>舉行的地委會會議上獲得<br>通過。<br><br>康文署現正跟進有關工程<br>的撥款申請。 | 施工日期:<br>2012 年年中<br><br>完工日期:<br>2012 年年底     |
| 17 | 於匡智屯門晨<br>崗學校附近建<br>特殊運動場<br>(第二期)       | 為運動場加建以下設施:<br>a. 依照康文署標準規格，加裝<br>圍欄及閘門<br>b. 加設可收摺式鋁質觀眾台                                                                                                            | \$2,250,000<br>(\$560,000) | 屯門民政處        | 顧問公司正準備招標文<br>件。工程將會於 5 月招標。                                           | 施工日期:<br>2012 年 8 月<br><br>完工日期:<br>2013 年 2 月 |

|    | 項目                                         | 建議項目詳情                                                                                    | 預算造價<br>(*本財政年度<br>前已支付款項) | 主導部門 | 進度                                                                                                                                                                                                        | 預計工程進度                                         |
|----|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|    | (DMW042)                                   | c. 加設固定帳篷於觀眾台上方                                                                           |                            |      |                                                                                                                                                                                                           |                                                |
| 18 | 大興公共圖書館更新閉路電視系統工程<br>(DMW139)              | 經機電工程署檢查後，建議更換整個閉路電視系統，新系統除把現時十五個舊式鏡頭更新外，並會以數碼錄像取代現時的舊制式，並會於攝錄盲點增加三個鏡頭，及重鋪電線等。            | \$184,000<br>(\$0)         | 康文署  | 工程已於 2012 年 2 月 14 日舉行的地委會會議上獲得通過。                                                                                                                                                                        | 施工日期:<br>2012 年 9 月<br><br>完工日期:<br>2013 年 1 月 |
| 19 | 於后海灣幹線(南段)橋底近青山公路及福亨村路交界興建寵物公園<br>(DMW095) | 民政處、康文署、主導議員及顧問公司於 2009 年 9 月 16 日會議上，同意在該段橋底地方興建寵物公園為一個優先建設項目，並由顧問公司跟進就興建寵物公園而提交更新的設計方案。 | \$8,440,000<br>(\$0)       | 康文署  | 自 2011 年 8 月初，地委會把是項工程計劃的預算增至 844 萬元。本署已於 2011 年 9 月向地政處申請土地使用權。其後地政處認為初步設計圖中建議的兩個黃崗圍路出入口均沒有連接完善的行人設施，而且黃崗圍路與地盤的地面水平不一，要求康文署重新審視出入口安排，和考慮在項目中加入興建行人路。<br><br>為免增加建築成本和進一步推遲項目的完工期，康文署已聯同地政處、民政總署、建築署和合約顧問 | 施工日期:<br>2012 年 9 月<br><br>完工日期:<br>2013 年 9 月 |

|    | 項目                               | 建議項目詳情                                                                                             | 預算造價<br>(*本財政年度<br>前已支付款項)  | 主導部門  | 進度                                                                                                                                    | 預計工程進度                                          |
|----|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|    |                                  |                                                                                                    |                             |       | 於 2012 年 1 月 17 日再次到地盤視察，了解地政處關注的事項，並即時建議修改出入口位置。由於新建議的出入口位置全部位於渠務署的渠務專用範圍，有關建議已呈交渠務署審批。                                              |                                                 |
| 20 | 屯門公共圖書館改善公眾洗手間設施工程<br>(DMW141)   | 工程將包括拆掉及重建牆身，加強洗手間的獨立抽風系統，更換喉管，改善室內設施、照明及排水系統，拆卸衣帽間，及相關的建築及美化工程。                                   | \$1,760,000<br>(\$0)        | 康文署   | 工程已於 2012 年 4 月 3 日舉行的地委會會議上獲得通過。                                                                                                     | 施工日期:<br>2012 年 10 月<br><br>完工日期:<br>2013 年 1 月 |
| 21 | 在屯門區興建行人通道上蓋(#第一期工程)<br>(DMW073) | 屯門區議會環境、衛生及地區發展委員會早年曾就區內需增設行人通道上蓋的地點，向屯門區議員徵集意見，並存有名單。地委會議決在 2009-2010 年度以地區小型工程撥款進行名單所載的行人通道上蓋工程。 | \$12,330,000<br>(\$262,056) | 屯門民政處 | 因應路政署之橋樑及建築物外觀諮詢委員會的意見，顧問公司更改有關的行人通道上蓋延伸的長度，並於 2011 年 7 月 14 日就更新的設計及工程預算造價取得設施及工程小組的同意，現正進行深化設計。(另見附件二 ETWB TCW No.36/2004，供小組成員參考。) | 施工日期:<br>2012 年 11 月<br><br>完工日期:<br>2013 年 7 月 |
| 22 | 在震寰路近                            | 震寰路近卓爾居對面的小巴及                                                                                      | \$550,000<br>(\$49,134)     | 屯門民政處 | 顧問公司已向委員會交代                                                                                                                           | 施工日期:<br>2012 年 12 月                            |

|    | 項目                                 | 建議項目詳情                                                                                                                             | 預算造價<br>(*本財政年度<br>前已支付款項) | 主導部門  | 進度                                                 | 預計工程進度                                           |
|----|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|    | 卓爾居對面的小巴及的士上落站增設避雨上蓋設施<br>(DMW078) | 的士上落站欠缺避雨設施，令居民感到十分不便，故建議在該處增設避雨上蓋。                                                                                                |                            |       | 可行性研究和初步設計，並已將設計呈交橋諮會審批。                           | 完工日期:<br>2013 年 8 月                              |
| 23 | 改善及美化山景晨運徑工程<br>(DMW102)           | 要求於山景晨運徑加設一條無車道的步行徑，直達青山寺，除可方便居民外，更可推動青山寺的旅遊事業。因此，要求：<br>1.於山景晨運徑建造連接通往青山寺小徑<br>2.美化山景晨運徑<br>3.於山景晨運徑加設照明系統及安全扶手設施<br>4.修復山景晨運徑側水坑 | \$3,800,000<br>(\$165,426) | 屯門民政處 | 工程設計及預算已於 2012 年 2 月 14 日舉行的地委會會議上獲得通過。現正進行深化設計工作。 | 施工日期:<br>2012 年 12 月<br><br>完工日期:<br>2013 年 10 月 |
| 24 | 河傍街興建休憩地帶<br>(DMW105)              | 民政總署在 2009 年 8 月 20 日舉行的屯門區議會轄下屯門區發展及規劃小組的會議席上匯報「屯門河美化計劃」擬議推行的工程項目，當中包括香港房屋協會顧問公司建議「河傍街興建休憩地帶」工程項目。                                | \$8,100,000<br>(\$352,619) | 康文署   | 工程設計及預算已於 2012 年 2 月 14 日舉行的地委會會議上獲得通過。現正進行深化設計工作。 | 施工日期:<br>2012 年 12 月<br><br>完工日期:<br>2013 年 12 月 |
| 25 | 在鍾屋村鄉                              | 在 2009 年 3 月 19 日屯門鄉事委                                                                                                             | \$4,250,000<br>(\$185,016) | 康文署   | 工程設計及預算已於 2012                                     | 施工日期:<br>2013 年 1 月                              |

|    | 項目                                                 | 建議項目詳情                                                                                                            | 預算造價<br>(*本財政年度<br>前已支付款項)  | 主導部門  | 進度                                                                                    | 預計工程進度                                         |
|----|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|    | 村擴展區內<br>休憩區加設<br>兒童遊樂場<br>設施及長者<br>設施<br>(DMW103) | 員會與政府部門聯席會議席上，鍾屋村村代表提出有關在鍾屋村鄉村擴展區內休憩區加設兒童遊樂場的建議，聯席會議議決通過將上述建議交由康文署進行。                                             |                             |       | 年 2 月 14 日舉行的地委會會議上獲得通過。現正進行深化設計工作。                                                   | 完工日期:<br>2013 年 10 月                           |
| 26 | 於虎地消防<br>局側官地興<br>建苗圃<br>(DMW030)                  | 不少疊茵庭居民十分關心虎地消防局側空地的發展用途。有鑑於該處附近缺乏休憩設施，而原屯貴路社區苗圃亦因須騰出土地供嶺南大學興建教學大樓及宿舍之用，已經停止使用。因此，要求善用上述空地，興建苗圃，讓附近居民有更多機會享受綠色生活。 | \$7,800,000<br>(\$61,648)   | 康文署   | 本署已向地政處申請該地用作興建休憩處用途。<br><br>顧問公司現正研究相鄰斜坡的穩定性，並已向土木工程拓展署的土力工程處提交報告。<br><br>深化設計同時進行中。 | 施工日期:<br>2013 年 3 月<br><br>完工日期:<br>2014 年 3 月 |
| 27 | 美化第 27 區<br>防波堤的設<br>計及承建<br>(DMW093)              | 屯門區議會下設的振興青山灣工作小組於 2009 年 6 月 9 日舉行的會議，討論短期和長遠的青山灣發展規劃。工作小組建議就第 27 區防波堤進行美化工程，為遊人提供一個消閒好去處。                       | \$19,220,000<br>(\$383,555) | 屯門民政處 | 顧問公司於 2011 年 7 月 14 日就更新的設計及工程預算造價取得設施及工程小組的同意，現正進行深化設計。                              | 施工日期:<br>待定<br><br>完工日期:<br>待定                 |

**(C)其他正在跟進的 7 項工程項目**

|   | 項目                                     | 建議項目詳情                                                                                             | 預算造價<br>(*本財政年度<br>前已支付款項) | 主導部門  | 進度                                                                                                                                                                                  | 預計工程進度                         |
|---|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 1 | 在屯門區興建行人通道上蓋(#第二期工程)<br>(DMW073)       | 屯門區議會環境、衛生及地區發展委員會早年曾就區內需增設行人通道上蓋的地點，向屯門區議員徵集意見，並存有名單。委員會議決在 2009-2010 年度以地區小型工程撥款進行名單所載的行人通道上蓋工程。 | 待定<br>(\$0)                | 屯門民政處 | 工程將交予“在屯門區興建行人通道上蓋督導小組”跟進。                                                                                                                                                          | 施工日期:<br>待定<br><br>完工日期:<br>待定 |
| 2 | 在元朗公路旁至福亨村段一幅面積頗大的土地興建休憩場地<br>(DMW074) |                                                                                                    | 待定<br>(\$0)                | 待定    | 顧問公司聯同民政處及主導議員於 2009 年 5 月 27 日進行實地視察，並跟進是項工程。<br><br>顧問公司於 2009 年 8 月 11 日的地委會會議上向委員簡介最新設計，地委會通過交工作小組跟進。<br><br>顧問公司於 2009 年 9 月 7 日的工作小組會議上簡介最新設計方案。工作小組請民政處、康文署、主導議員及顧問公司研究有關工程。 | 施工日期:<br>待定<br><br>完工日期:<br>待定 |

|   | 項目                           | 建議項目詳情                                                                                                                                                               | 預算造價<br>(*本財政年度<br>前已支付款項) | 主導部門  | 進度                                                                                                                                                  | 預計工程進度                         |
|---|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|   |                              |                                                                                                                                                                      |                            |       | 民政處、康文署、主導議員及顧問公司於 2009 年 9 月 16 日會議上，同意在該段橋底地方興建寵物公園為一個優先建設項目，並由顧問公司跟進就興建寵物公園而提交更新的設計方案。由於工程項目內的寵物公園完成後將由康文署負責管理，署方建議另立工程項目為 (DMW095) 以跟進寵物公園工程計劃。 |                                |
| 3 | 將青山公路小欖段樂怡街路邊改為休憩用地 (DMW090) | 由於青山公路小欖段樂怡街路邊有一幅長條形用鐵絲網圍了多年官地〔規劃圖 (L/TM/59/1C)〕，其內頗多大樹及遍地亂草枯葉乏人清理，滋生大量蚊蟲外亦引致蛇蟲鼠蟻出沒，對街坊帶來不便及滋擾，同時將現圍網移除，而此段路為樂怡街通往青山公路巴士站的必經之路，建議盡量不改變此地段的官地性質及其用途的前題下把此土地開放為綠色地帶，為居 | 待定<br>(\$0)                | 屯門民政處 | 民政處已聯同文件提交人到實地視察。                                                                                                                                   | 施工日期:<br>待定<br><br>完工日期:<br>待定 |

|   | 項目                                   | 建議項目詳情                                                                                                 | 預算造價<br>(*本財政年度<br>前已支付款項) | 主導部門  | 進度                                                                                                       | 預計工程進度                         |
|---|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|   |                                      | 民帶來一個整潔環境，使政府土地能合理地運用。                                                                                 |                            |       |                                                                                                          |                                |
| 4 | 在屯門河東岸設釣魚台<br>(DMW092)               | 區內越來越多居民喜歡以釣魚為休閒活動，但現在屯門河兩岸都沒有指定的釣魚地點。因此，建議在屯門河東岸皇珠路至龍門橋一段(友愛體育館至屯門泳池後面)加設釣魚台設施，集中管理垂釣活動。              | 待定<br>(\$0)                | 屯門民政處 | 民政處已聯同文件提交人到實地視察，並諮詢相關政府部門對擬建設施的初步意見。由於建議中的釣魚台地點與規劃中的單車徑重疊，因此，土木工程拓展署必須同意更改單車徑路線，工程方可進行。                 | 施工日期:<br>待定<br><br>完工日期:<br>待定 |
| 5 | 將屯門大會堂側酒樓前的圓形休憩處改為有特色的地標<br>(DMW013) | 現時屯門大會堂側酒樓前的圓形休憩處擺放著各式植物作點綴，現建議在其上豎立具屯門特色的海豚雕塑以取代現有植物裝飾。                                               | 待定<br>(\$0)                | 屯門民政處 | 工作小組決定留待2012-2013 財政年度再作跟進。                                                                              | 施工日期:<br>待定<br><br>完工日期:<br>待定 |
| 6 | 大興北輕鐵站對出休憩處改善工程<br>(DMW081)          | 大興北輕鐵站對出休憩處過往一直由民政處撥款興建，希望康文署可作管理維修，避免令公園荒廢。工程涉及將休憩處旁的設施改善為康文署轄下康樂場地應有水平，以達至建築署及機電工程署要求，相應可為康文署作保養的水準。 | \$2,600,000<br>(\$83,850)  | 康文署   | 改善工程原本計劃於2012第一季開展，並於同年年底完工。<br><br>由於屯門區議會於2010年11月2日的會議中通過支持屯門西繞道的走線方案7及繞道途經青田路，青田路旁的花園、斜坡及通道等設施，將適當地更 | 施工日期:<br>待定<br><br>完工日期:<br>待定 |

|   | 項目                            | 建議項目詳情                                                                       | 預算造價<br>(*本財政年度<br>前已支付款項) | 主導部門 | 進度                                                                                                                                                                 | 預計工程進度                                  |
|---|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|   |                               |                                                                              |                            |      | <p>改位置，以作配合，而有關的休憩處將納入屯門西繞道的工程範圍內。</p> <p>為免新建成的休憩處在使用不久後便需清拆，建議將改善工程順延至與屯門西繞道工程一併完成。</p> <p>於 2012 年 3 月 1 日的設施及工程工作小組會議上，因應路政署未能提供屯門西繞道工程的確實日期，小組決定改善工程盡快施工。</p> |                                         |
| 7 | 康樂及休憩場地進行緊急及小額改善工程撥備 (DMW137) | 康文署參考過往日常運作，偶爾有一些不可預期的情況，而需要撥款進行緊急或小額改善工程，撥備有助署方彈性處理上述改善工程，減少因地委會會期而可能引致的延誤。 | \$500,000<br>(\$0)         | 康文署  | <p>地委會於 2012 年 2 月 14 日的會議上通過是項工程。</p> <p>康文署現正跟進有關工程的撥款申請。</p>                                                                                                    | <p>施工日期:<br/>待定</p> <p>完工日期:<br/>待定</p> |

\*包括已開出撥款令的金額

#地委會表示有關督導小組可在合適的地點以種植樹木代替行人通道上蓋工程。

屯門民政事務處  
二零一二年四月

香港特別行政區政府  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

政府總部  
環境運輸及工務局  
香港花園道美利大廈



Environment, Transport  
and Works Bureau  
Government Secretariat  
Murray Building, Garden Road,  
Hong Kong

Ref. : ETWB(W) 650/11/01  
Group : 1

7 December 2004

**Environment, Transport and Works Bureau**  
**Technical Circular (Works) No. 36/2004**

**The Advisory Committee on the Appearance of**  
**Bridges and Associated Structures (ACABAS)**

**Scope**

This Circular updates the membership of the Advisory Committee on the Appearance of Bridges and Associated Structures (ACABAS). Revised guidelines for ACABAS submissions are also included to promote better understanding of the submission requirements.

**Background**

2. ACABAS was set up in 1984 to advise on the visual merit, general amenity value and related environmental considerations of all proposals to construct bridges and associated structures over, under, on or adjacent to public roads.

3. The purpose of ACABAS is to promote the awareness of project proponents and designers of the final appearance of bridge and associated structures, which should be regarded as an important criterion for design, and to stimulate innovative and creative designs in the aesthetic appearance of bridges and associated structures, including railway bridges.

## **Effective Date**

4. This Circular takes immediate effect.

## **Effect on Existing Circular**

5. This Circular supersedes ETWB TC (Works) No. 17/2003.

## **Terms of Reference of ACABAS**

6. The primary activity of ACABAS is the vetting of the design of bridges and other structures associated with the public highway system from the aesthetic, visual and greening points of view. Acceptance of the design proposal with regard to other highway aspects, e.g. maintenance requirements, should be obtained from relevant offices/divisions of the Highways Department (HyD).

7. ACABAS is accountable to the Director of Highways (DHy). Its terms of reference are:

- a) to advise the DHy on standards to be applied and procedures to be adopted to achieve high aesthetic quality of design for bridges and associated structures, and to promulgate general guidance on such matters;
- b) to scrutinise individual design proposals for bridges and associated structures from the aesthetic, visual and greening points of view and to accept proposals or recommend design revisions on behalf of the DHy; and
- c) to refer design proposals to the DHy on which disagreement is found to be irreconcilable either:
  - i) in principle, because for instance a design is likely to result in disproportionate damage to sensitive historic, scenic, ecological or other environmental features; or
  - ii) in detail, because for instance the proposed layout, style or surface finishes are considered to be inappropriate.

8. The advice of ACABAS shall be sought on any bridges or structures associated with the public highway system. However, ACABAS will not comment on structures already built or designs that cannot be changed due to various reasons or constraints.

## **Membership**

9. The regular membership of ACABAS consists of:

- a) Chairman : A Regional Highway Engineer, HyD
- b) Members : One representative each from
  - (1) Architectural Services Department;
  - (2) Civil Engineering and Development Department;
  - (3) Bridges and Structures Division, HyD;
  - (4) Planning Department;
  - (5) Housing Department;
  - (6) Hong Kong Institute of Architects;
  - (7) Hong Kong Institution of Engineers; and
  - (8) An academic institution (to be invited by the Chairman).
- c) Secretary : A Senior Landscape Architect, HyD

The representative from government departments for b) (1) to b) (5) above should be at least a senior professional. If necessary, the Chairman may co-opt other members to serve ACABAS on a temporary or permanent basis.

## **Submission to ACABAS**

10. The DHy is responsible for the public highway system. All works departments which need to provide bridges and other structures associated with the public highway system have to obtain the acceptance of the DHy by submitting their design proposals to ACABAS before implementation.

11. If private and quasi-government bodies need to construct bridges and other structures associated with the public highway system, the granting of approval to such constructions will be conditional on obtaining the acceptance of the DHy by submitting the design proposals to ACABAS before implementation.

12. ACABAS meets monthly and normally on the third Tuesday of each month. Should the date fall on a public holiday, the meeting would be re-scheduled to the first working day after the public holiday.

13. Guidelines for submissions to ACABAS are given in **Appendix A**. Submissions should reach the Secretary of ACABAS at least two weeks before the meeting for inclusion in the agenda. Ten sets of the submission are required.

14. The project proponent and the designer should attend ACABAS meetings to give a presentation on the design proposal and respond to members' enquiries.

### **ACABAS Recommendations**

15. Each submission will be considered by ACABAS at the monthly meetings. ACABAS, on behalf of the DHy, will either reject or accept the submission with or without any recommendations on design changes. Where necessary, ACABAS may ask for a revised design to be submitted. Details of the discussion and conclusions made at the ACABAS meeting will be recorded in the meeting minutes. The designer or the project proponent may have to provide additional clarification of any points of details after ACABAS's deliberation.

16. If a preliminary design concept is considered to be broadly acceptable, this will be recorded in the meeting minutes to allow proceeding with the final design or working drawings which will have to be submitted to ACABAS for vetting and acceptance before construction.

17. ACABAS may recommend the provision of hard or soft landscape elements in conjunction with the structure. It may recommend changes to the location of ramps/stairways, structural form, alignment, finishes and any other features that may impact on the appearance of the structure.

18. It remains the responsibility of the project proponent and the designer to ensure that the recommendations of ACABAS are implemented. Any disagreement with the ACABAS recommendations or conclusions should be brought up to the relevant authorities pursuant to paragraph 21 of this Circular.

### **Need for Re-submissions**

19. For design proposals that was previously accepted by ACABAS, a re-submission will be required if:

- a) the environmental context has changed significantly after the design proposal was accepted; or
- b) there has been a change in the design to the extent that the appearance of the structure is affected.

The project proponent should initiate and take a proactive role to submit a revised design proposal to ACABAS. In case of doubt, the Secretary of ACABAS should be approached for advice.

20. As-built records/photographs of design proposals shall be submitted to ACABAS for record purpose.

### **Disagreement with ACABAS Recommendations/Conclusions**

21. Relevant part of the ACABAS meeting minutes will be sent to the project proponent who submitted the design proposal. The project proponent may submit a response to the ACABAS's conclusion and ask for a review. Any irreconcilable disagreement arising from the conclusions of ACABAS shall be referred initially by either party to the DHy. If the project proponent disagrees with the DHy's decision, it may refer the disagreement to the Secretary for the Environment, Transport and Works for a final ruling.

(Original signed)

( C S Wai )

**Deputy Secretary for the Environment,  
Transport and Works (Works) 2**

**Guidelines for Submissions to ACABAS**

**1. Timing**

To avoid abortive work, submissions to ACABAS should be made upon completion of conceptual design and before the commencement of detail design. Submissions to ACABAS should be made after thorough analysis of constraints, design criteria and possible options. In the case of large-scale projects, submissions may be made in phases provided that the designer is able to first present a master plan of the theme for the whole project, which will then be maintained in subsequent submissions.

**2. Attendance**

For speedy processing of the submission, the project proponent and the designer should attend ACABAS meetings.

**3. Information to be submitted**

Information for ACABAS should be concise. The purpose is to enable ACABAS to understand the design concept and how it suits the site conditions and constraints. A submission should normally include the following:

- (a) A set of drawings in A3 size with plans, elevations, sections and details to outline the general arrangement of the proposed structure, to present parts that will be exposed to view, to illustrate the proposed form and texture, and to explain the landscape treatment and greening proposals. Details for drainage and illumination should be included to demonstrate their compatibility with the overall design of the structure. Where a colour scheme is proposed, true colour samples and a coloured set of drawings should be submitted and presented at the meeting.
- (b) A set of photographs with a comprehensive coverage of the site and its surroundings and adjoining structures to illustrate their relationship. Photomontages should be used where appropriate to demonstrate the relationship between existing and proposed features.
- (c) For more complicated structures, perspectives and/or axonometric views should be submitted or a model should be presented at the meeting.
- (d) Samples of proposed finishing materials, where available, should be presented at the meeting to illustrate true colours and texture.

- (e) For footbridges and subways, the anticipated pedestrian flows should be provided to justify the layout and dimensions.
- (f) In case the submission is an alternative design proposal, the project proponent should vet the alternative design first and attach a statement of satisfaction to the submission.

**4. Phased submissions for large scale projects**

Where a phased submission strategy is adopted for a large scale project comprising several separate structures, the first submission should include the overall design theme by means of a master plan. Each subsequent submission should show its relationship to the previously submitted structures and reference should be made to the design theme of the project.

**5. Re-submission/Follow-up submission**

Re-submission or follow-up submission should quote the date or meeting number at which the previous submission was assessed. A summary of action taken after previous submission and a table of response to comments should be provided. Revised details should be highlighted to illustrate amendments made to the previous submission. In case there is change of appearance, revised photomontage(s) demonstrating the relationship between existing and proposed features should be submitted.

康樂及文化事務署  
屯門公共圖書館改善設施工程計劃

---

## 目的

本文件旨就康樂及文化事務署(康文署) 屯門公共圖書館就下列緊急改善設施工程計劃，供各委員審閱及推薦在地區設施管理委員會通過有關撥款申請。

(甲) 屯門公共圖書館自修室抽風系統提升工程計劃  
(預算造價：十七萬五千港元);

## 自修室改善抽風設施工程計劃工程建議及造價預算

2. 屯門公共圖書館自修室現時附屬於空調設施的抽風系統已使用超過二十年，由於機件效能老化，抽取鮮風效率有所減低，經機電工程署檢查後，建議盡快更換有關設備，故此，本署建議進行自修室抽風系統提升工程，工程造價預算為港幣十七萬五千元，工程完成後將會有效改善圖書館自修室內的抽取鮮風效率，確保市民有一個安全舒適的閱讀環境。

3. 若委員推薦上述工程，並於本年六月五日在地區設施管理委員會通過有關工程撥款申請，上述工程將於本年十月中展開，預計於十月底完成，工程進行期間，學生自修室可能需要暫停開放。

## 文件提交

4. 本文件將於二零一二年五月三日舉行的設施及工程工作小組會議上提交。

康樂及文化事務署

二零一二年五月

檔案編號：(15) in LCSD/CS/LIB/AS 1-55/10

**地區設施管理委員會備忘  
設施及工程工作小組**

**屯門區興建行人通道上蓋督導小組  
第一次報告**

**會議**

小組於2012年4月11日舉行第一次會議。

**興建行人通道上蓋第一期工程設計及進度**

2. 馬海建築顧問有限公司(下稱“顧問公司”)報告行人通道上蓋第一期工程設計及進度：(一)「寶田邨至良景邨」、(二)「多寶大廈前紅綠燈口(由景峰站返回虹橋區)」及(四)「蔡章閣中學旁通道近紅綠燈往行人路」的行人通道上蓋已經獲得橋樑及有關建築物外觀諮詢委員會批准，預計可於2012年底動工。而(三)「錦華商場側(匯豐銀行)至屯門鄉事會路」的行人通道上蓋將以植樹代替，預計於本年7至8月開始動工，10月完工。至於(四)「蔡章閣中學旁通道近紅綠燈往行人路」的行人通道上蓋因排水位問題有待跟進。

3. 位置(五)「卓爾居商場至蔡意橋」的行人通道上蓋因接獲卓爾居業主委員會及管理公司反對，需另行選址，新建議位置鄰近馬可賓中學旁行人路。(六)「富健花園與新屯門中心之間行人路」的行人通道上蓋原址地底有高壓電纜，所以並不適合興建，新建議的行人通道上蓋位置為富健花園巴士站一段行人路。顧問公司將為新選址進行可行性研究，如最終不可行則擱置此工程。

4. 至於擬建行人通道上蓋的顏色，小組建議劃一採用相同顏色。有關事項將提交設施及工程工作小組再作討論。

5. 另外，有三項新工程建議於小組在2009年訂下工程優次名單後才提出，包括「湖翠路慧豐園至海翠」、「兆禧至湖景路」及「龍門居與富健花園之間的迴旋處」，小組通過將上述三項工程納入興建行人通道工程名單，新增項目依次序為「湖翠路慧豐園至海翠」、「兆禧至湖景路」及「龍門居與富健花園之間的迴旋處」。

## 與信和物業管理公司商討杯渡站輕鐵天橋與屯門市廣場第一及第二期擬建行人通道上蓋工程設計及進度

6. 信和物業管理公司(下稱“信和”)表示將另行聘請新設計公司負責興建杯渡站輕鐵天橋與屯門市廣場第一及第二期行人通道上蓋工程。

7. 就重新鋪設鄰近地面工程，信和表示由於屯門市廣場至錦華商場中間空地屬於政府擁有，但管理權則由信和及新鴻基有限公司(下稱“新鴻基”)共同分擔。信和表示願意重新鋪設由其管理地段的地磚，但需先釐清該土地的使用權。小組將邀請地政處、新鴻基及信和代表出席下次會議以釐清該地段的擁有權、使用權及管理問題，以便詳細討論重鋪鄰近地面的工程。

屯門區議會秘書處

檔案：HAD TMDC 13/35/DFMC/2(08)/4 pt.3

日期：2012年4月19日

2012-2013 年地區設施管理委員會  
設施及工程工作小組  
屯門區社區會堂/中心督導小組  
第一次報告

**會議**

小組於本年 4 月 16 日舉行第一次會議。

**要求新墟區(4B及 10 區)大廈法團可優先使用會堂設施進行會議**

2. 在本年 2 月 14 日舉行的第二次地區設施管理委員會(地委會)會議上，有委員要求將新墟區(4B 及 10 區)大廈法團列為井財街社區會堂的場地優先使用者。地委會決定將有關事宜交予本督導小組跟進。

3. 經督導小組討論後，決定將每月第一個星期日下午 2 時至 7 時的禮堂預留給業主立案法團及業主委員會申請作舉行業主大會之用。如預留時段 1 個月前尚未接獲法團或委員會的申請，騰出的可供租用時段將開放予團體租用。考慮到個別地區的需要，計劃將以井財街社區會堂、建生社區會堂、安定友愛社區中心、良景社區中心及蝴蝶灣社區中心為試點，日後其他地區如有需要，小組會再作檢討。

4. 另外，除現行的四個社區會堂/中心外，建生社區會堂的會議室將每星期選定一天晚上由八時三十分至十時，預留給屯門區議會議員辦事處和屯門區議會撥款準則所列的特定團體按先到先得原則申請借用。預留日期首選為星期五，實際預留日期將視乎該會議室的使用率而定。

**檢討「預留社區會堂或社區中心租用時段給兩個團體優先使用計劃」**

5. 小組省覽了屯門文藝協進會與屯門體育會就上述優先使用計劃提交的成效和使用情況報告。

6. 有關屯門體育會的優先使用時段，有意見認為，為更能回應地區需要，建議取消逢星期五上午八時至十時的優先使用時段。經討論後，小組決定除上述修訂外，將按照現行的預留安排在本年 10 月 1 日起繼續推行上述優先使用計劃，並適時作出檢討。同時，小組將發信通知屯門體育會於使用預留時段提供多元化的培訓。

## **檢討「優先租用社區會堂/社區中心設施以舉辦獲屯門區議會撥款贊助的活動試驗計劃」**

7. 小組通過延續有關試驗計劃至 2013 年 12 月 31 日。

## **檢討「大興社區會堂會議室舉辦青少年舞蹈活動優先租用試驗計劃」**

8. 試驗計劃將於本年 6 月 30 日屆滿，到目前為止，場地的使用率並不理想。小組認為可加強宣傳，令更多青少年知悉上述計劃。另外，建築署亦已將井財街社區會堂 4 樓其中一個空置的辦公室改裝為多用途活動室，可供排練舞蹈或舉辦其他活動。

9. 小組決定於本年 7 月 1 日起於大興社區會堂及井財街社區會堂一併推行有關計劃，試驗期為六個月，直至本年 12 月 31 日再作檢討。

## **檢討「延長社區會堂/中心開放時間試驗計劃」及計劃撥款申請**

10. 小組省覽了各社區會堂/中心於延長時段的使用率，並支持繼續於 2012 年 10 月 1 日至 2013 年 12 月 31 日推行試驗計劃。小組通過 2012 年 10 月至 2013 年 3 月，以及 2013 年 4 月至 12 月的延長社區會堂/中心開放時間試驗計劃共 12 份撥款申請，詳見附件 1a 至 1f。2012 年 10 月至 2013 年 3 月的撥款申請將呈交 5 月 3 日舉行的設施及工程工作小組、6 月 5 日的地委會及 6 月 8 日財務、行政及宣傳委員會(財委會)通過作實。另外，2013 年 4 月 1 日至 12 月 31 日的 6 份撥款申請將上呈 2012 年 11 月 8 日的設施及工程工作小組、12 月 4 日的地委會及 12 月 7 日的財委會通過作實。

## **屯門區社區會堂/中心的使用情況報告**

11. 小組省覽了有關報告。

## **屯門區社區會堂/中心的維修及設施改善報告**

12. 有關降低山景社區會堂舞台高度的工程，預計於 8 月上旬完工。另外，為促進建設無障礙社區，建築署將於區內社區會堂/中心陸續進行無障礙設施改善工程，於出入口設置斜台及於舞台梯階旁加建升降台或斜台，利便輪椅使用者。

## 其他事項

13. 在 4 月 3 日的地委會上，有委員注意到有團體採用“大包圍”方式抽籤，建議交予督導小組跟進。小組在會議上曾討論了多方面的預防措施，但難以達成具體有效的方案。另外，有意見指坊間出現團體未抽籤已售賣門票的情況，又或售賣門票的團體並非中籤團體，組員將搜集有關資料再作跟進。由於有關問題牽涉層面廣泛，小組日後需作深入討論。

14. 現時會堂的使用守則已訂下相應措施減少有關情況出現，例如每一個團體最多可遞交 100 份預訂申請表，如超出此限，屯門民政事務處將以隨機方式選取其中 100 份，以進行抽籤。

屯門區議會秘書處

日期：2012 年 4 月 18 日

檔號：HAD TMDC/13/35/DFMC/2(08)/3 pt.4

## 2012 年 10 月至 2013 年 3 月延長社區會堂/中心開放時間撥款申請

## 3. 活動的資料

|          |                                                 |                                                 |
|----------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 機構/團體名稱： | 屯門區議會地區設施管理委員會<br>設施及工程工作小組轄下<br>屯門區社區會堂/中心督導小組 | 此欄由秘書處人員填寫：<br>活動編號： <u>HAD TM DC/13/45/ 12</u> |
| 活動名稱：    | <u>延長蝴蝶灣社區中心開放時間</u>                            | 團體編號：_____                                      |
| 日期/時間：   | <u>2012 年 10 月 1 日至 2013 年 3 月 31 日</u>         | 推荐撥款額：_____元                                    |
| 地點：      | <u>蝴蝶灣社區中心</u>                                  | 預支款額：_____元                                     |

活動對象：(屯門區內) 註冊團體 預算參加/受惠人數：約 2,220 人

活動性質/目的：延長社區會堂/中心開放時間

活動內容：延長社區會堂/中心開放時間供團體舉辦活動

宣傳和推廣方法：上載於民政事務總署的網頁

活動指定負責人：馮素珍 \*先生/女士 聯絡電話：2451 3316 傳真：2430 1957

## 4. 預算支出/申請款額：

| 項 目 / 數 量                          | 預算支出<br>(元) | 申請區議會<br>撥款額 (元) | 此欄由秘書處填寫： |          |
|------------------------------------|-------------|------------------|-----------|----------|
|                                    |             |                  | 推荐撥款額 (元) | 實際支出 (元) |
| 延長蝴蝶灣社區中心開放時間：                     |             |                  |           |          |
| 逢星期一至星期六(公眾假期除外)                   |             |                  |           |          |
| 上午 8 時至 9 時                        |             |                  |           |          |
| 1. 電費 (\$100 x 1 小時 x 148 日)       | 14,800      | 14,800           |           |          |
| 2. 職員薪津(\$38x 1 小時 x148 日)         | 5,624       | 5,624            |           |          |
| 3. 清潔用品開支<br>(\$14 x 1 小時 x 148 日) | 2,072       | 2,072            |           |          |
|                                    |             |                  |           |          |
|                                    |             |                  |           |          |
|                                    |             |                  |           |          |
| 次總數/總數：                            | 22,496      | 22,496*          |           |          |

\*備註：當中包括 2013 年 3 月份的預算開支 \$3,952，將撥入 2013/14 財政年度支付。

## 3. 活動的資料

機構/團體名稱：屯門區議會地區設施管理委員會  
設施及工程工作小組轄下  
屯門區社區會堂/中心督導小組

活動名稱：延長安定/友愛社區中心開放時間

日期/時間：2012 年 10 月 1 日至 2013 年 3 月 31 日

地點：安定/友愛社區中心

此欄由秘書處人員填寫：

活動編號：HAD TM DC/13/45/ 12

團體編號：\_\_\_\_\_

推荐撥款額：\_\_\_\_\_元

預支款額：\_\_\_\_\_元

活動對象：(屯門區內) 註冊團體 預算參加/受惠人數：約 2,220 人

活動性質/目的：延長社區會堂/中心開放時間

活動內容：延長社區會堂/中心開放時間供團體舉辦活動

宣傳和推廣方法：上載於民政事務總署的網頁

活動指定負責人：馮素珍 \*先生/女士 聯絡電話：2451 3316 傳真：2430 1957

## 4. 預算支出/申請款額：

| 項 目 / 數 量                          | 預算支出<br>(元) | 申請區議會<br>撥款額 (元) | 此欄由秘書處填寫： |          |
|------------------------------------|-------------|------------------|-----------|----------|
|                                    |             |                  | 推荐撥款額 (元) | 實際支出 (元) |
| 延長安定/友愛社區中心開放時間：                   |             |                  |           |          |
| 逢星期一至星期六(公眾假期除外)                   |             |                  |           |          |
| 上午 8 時至 9 時                        |             |                  |           |          |
| 1. 電費 (\$100 x 1 小時 x 148 日)       | 14,800      | 14,800           |           |          |
| 2. 職員薪津(\$38x 1 小時 x148 日)         | 5,624       | 5,624            |           |          |
| 3. 清潔用品開支<br>(\$14 x 1 小時 x 148 日) | 2,072       | 2,072            |           |          |
|                                    |             |                  |           |          |
|                                    |             |                  |           |          |
|                                    |             |                  |           |          |
|                                    |             |                  |           |          |
| 次總數/總數：                            | 22,496      | 22,496*          |           |          |

\*備註：當中包括 2013 年 3 月份的預算開支\$3,952，將撥入 2013/14 財政年度支付。

## 3. 活動的資料

機構/團體名稱：屯門區議會地區設施管理委員會  
設施及工程工作小組轄下  
屯門區社區會堂/中心督導小組

此欄由秘書處人員填寫：

活動編號：HAD TM DC/13/45/ 12

活動名稱：延長屯門市中心社區會堂開放時間

團體編號：\_\_\_\_\_

日期/時間：2012 年 10 月 1 日至 2013 年 3 月 31 日

推荐撥款額：\_\_\_\_\_元

地點：屯門市中心社區會堂

預支款額：\_\_\_\_\_元

活動對象：(屯門區內) 註冊團體 預算參加/受惠人數：約 2,220 人

活動性質/目的：延長社區會堂/中心開放時間

活動內容：延長社區會堂/中心開放時間供團體舉辦活動

宣傳和推廣方法：上載於民政事務總署的網頁

活動指定負責人：馮素珍 \*先生/女士 聯絡電話：2451 3316 傳真：2430 1957

## 4. 預算支出/申請款額：

| 項 目 / 數 量                          | 預算支出<br>(元) | 申請區議會<br>撥款額 (元) | 此欄由秘書處填寫： |          |
|------------------------------------|-------------|------------------|-----------|----------|
|                                    |             |                  | 推荐撥款額 (元) | 實際支出 (元) |
| 延長屯門市中心社區會堂開放時間：                   |             |                  |           |          |
| 逢星期一至星期六(公眾假期除外)<br>上午 8 時至 9 時    |             |                  |           |          |
| 1. 電費 (\$100 x 1 小時 x 148 日)       | 14,800      | 14,800           |           |          |
| 2. 職員薪津(\$38x 1 小時 x148 日)         | 5,624       | 5,624            |           |          |
| 3. 清潔用品開支<br>(\$14 x 1 小時 x 148 日) | 2,072       | 2,072            |           |          |
|                                    |             |                  |           |          |
|                                    |             |                  |           |          |
|                                    |             |                  |           |          |
|                                    |             |                  |           |          |
| 次總數/總數：                            | 22,496      | 22,496*          |           |          |

\*備註：當中包括 2013 年 3 月份的預算開支\$3,952，將撥入 2013/14 財政年度支付。



## 3. 活動的資料

機構/團體名稱：屯門區議會地區設施管理委員會  
設施及工程工作小組轄下  
屯門區社區會堂/中心督導小組

此欄由秘書處人員填寫：

活動編號：HAD TM DC/13/45/ 12

活動名稱：延長大興社區會堂開放時間

團體編號：\_\_\_\_\_

日期/時間：2012 年 10 月 1 日至 2013 年 3 月 31 日

推荐撥款額：\_\_\_\_\_元

地點：大興社區會堂

預支款額：\_\_\_\_\_元

活動對象：(屯門區內) 註冊團體 預算參加/受惠人數：約 2,220 人

活動性質/目的：延長社區會堂/中心開放時間

活動內容：延長社區會堂/中心開放時間供團體舉辦活動

宣傳和推廣方法：上載於民政事務總署的網頁

活動指定負責人：馮素珍 \*先生/女士 聯絡電話：2451 3316 傳真：2430 1957

## 4. 預算支出/申請款額：

| 項 目 / 數 量                          | 預算支出<br>(元) | 申請區議會<br>撥款額 (元) | 此欄由秘書處填寫： |          |
|------------------------------------|-------------|------------------|-----------|----------|
|                                    |             |                  | 推荐撥款額 (元) | 實際支出 (元) |
| 延長大興社區會堂開放時間：                      |             |                  |           |          |
| 逢星期一至星期六(公眾假期除外)                   |             |                  |           |          |
| 上午 8 時至 9 時                        |             |                  |           |          |
| 1. 電費 (\$100 x 1 小時 x 148 日)       | 14,800      | 14,800           |           |          |
| 2. 職員薪津(\$38x 1 小時 x148 日)         | 5,624       | 5,624            |           |          |
| 3. 清潔用品開支<br>(\$14 x 1 小時 x 148 日) | 2,072       | 2,072            |           |          |
|                                    |             |                  |           |          |
|                                    |             |                  |           |          |
|                                    |             |                  |           |          |
|                                    |             |                  |           |          |
| 次總數/總數：                            | 22,496      | 22,496*          |           |          |

\*備註：當中包括 2013 年 3 月份的預算開支\$3,952，將撥入 2013/14 財政年度支付。

## 3. 活動的資料

|          |                                                                               |                                                 |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 機構/團體名稱： | 屯門區議會地區設施管理委員會<br>設施及工程工作小組轄下<br>屯門區社區會堂/中心督導小組                               | 此欄由秘書處人員填寫：<br>活動編號： <u>HAD TM DC/13/45/ 12</u> |
| 活動名稱：    | 屯門區 9 間社區會堂/中心提供<br>額外時段（晚上 10 時至 11<br>時、公眾假期下午 5 時至 10 時及星<br>期日下午 5 至 7 時） | 團體編號：_____                                      |
| 日期/時間：   | <u>2012 年 10 月 1 日至 2013 年 3 月 31 日</u>                                       | 推荐撥款額：_____元                                    |
| 地點：      | <u>屯門區 9 間社區會堂/中心</u>                                                         | 預支款額：_____元                                     |

|          |                                                                                     |            |                                       |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------|
| 活動對象：    | <u>(屯門區內) 註冊團體</u>                                                                  | 預算參加/受惠人數： | <u>約 3,600 人</u>                      |
| 活動性質/目的： | <u>延長社區會堂/中心開放時間</u>                                                                |            |                                       |
| 活動內容：    | <u>於屯門區 9 間社區會堂/中心提供晚上 10 時至 11 時、公眾假期<br/>下午 5 時至 10 時及星期日下午 5 至 7 時的額外時段給團體申請</u> |            |                                       |
| 宣傳和推廣方法： | <u>上載於民政事務總署的網頁</u>                                                                 |            |                                       |
| 活動指定負責人： | <u>馮素珍</u> *先生/女士                                                                   | 聯絡電話：      | <u>2451 3316</u> 傳真： <u>2430 1957</u> |

## 4. 預算支出/申請款額：

| 項 目 / 數 量                                                                           | 預算支出<br>(元) | 申請區議會<br>撥款額 (元) | 此欄由秘書處填寫： |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------|-----------|----------|
|                                                                                     |             |                  | 推荐撥款額 (元) | 實際支出 (元) |
| 屯門區 9 間社區會堂/中心<br>提供額外時段<br>(晚上 10 時至 11 時、<br>公眾假期下午 5 時至 10 時及<br>星期日下午 5 時至 7 時) |             |                  |           |          |
| 1. 電費<br>〔\$100 x 59 小時(每月) x 6 個月〕                                                 | 35,400      | 35,400           |           |          |
| 2. 職員薪津<br>〔\$38 x 59 小時(每月) x 6 個月〕                                                | 13,452      | 13,452           |           |          |
| 3. 清潔用品開支<br>〔\$14 x 59 小時(每月) x 6 個月〕                                              | 4,956       | 4,956            |           |          |
| 次總數/總數：                                                                             | 53,808      | 53,808*          |           |          |

\*備註：當中包括 2013 年 3 月份的預算開支 \$8,968，將撥入 2013/14 財政年度支付。